



大会 安全理事会

Distr.: General
20 March 2012
Chinese
Original: English

建设和平委员会

第五届会议

中非共和国组合

第 1 次会议简要记录

2011 年 11 月 16 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席：格罗斯先生 (比利时)

目录

通过议程

中非共和国建设和平战略框架第二次半年度审查会议的结论草案和建议

本记录可以更正。更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在有关记录的印本上。更正应在本文件印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长 (DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

对委员会本届会议公开会议记录的更正，将汇编成一份更正文件，在届会结束后随即印发。

11-59540 X (C)



请回收 A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

上午 10 时 25 分宣布开会。

通过议程 (PBC/5/CAF/2)

1. 议程通过。

中非共和国建设和平战略框架第二次半年度审查会议的结论草案和建议 (PBC/5/CAF/L. 1)

2. 主席提请注意之前已在 2011 年 9 月 13 日举行的非正式磋商期间获得临时批准的中非共和国建设和平战略框架第二次半年度审查会议的结论草案和建议 (PBC/5/CAF/L. 1)。该文件是分别在纽约和班吉举行的两个并行进程的成果；前者涉及建设和平委员会和其他机构的承诺，后者涉及中非共和国政府和民间社会的承诺。他的理解是，中非共和国组合成员希望通过中非共和国建设和平战略框架第二次半年度审查会议的结论草案和建议。

3. 就这样决定。

4. **Doubane 先生** (中非共和国) 就审查文件的质量向委员会表示祝贺，他说，中非共和国在经济、政治和安全领域的脆弱性是其冲突后局势所致。关于审查文件第 38(c) 段所载的建议，他说，委员会不必担心政府履行 2011 年 5 月 17 日总理政策声明中的官方承诺。政策声明是国家总统选举期间的标语，如果未付诸实施，就构成不信任动议，可能遭到有力谴责；正是这样的投票结果导致他所任职的上届政府下台。

5. 在第 38(f) 段中，委员会建议，政府应利用中部非洲经济和货币共同体 (中非经货共同体) 提供的资金，推动解除武装、复员和重返社会进程。资金由联合国开发计划署 (开发署) 管理，他不确定提供的具体资金数额。2011 年 10 月，共和国总统曾表示，其已故前任已将这些资金转交给他，使其能够启动相关进程。

6. 第 1 段提到各捐助方提供的大量资金，包括通过联合国建设和平基金。但是，到目前为止仅收到承诺资金的 42%。

7. **Vogt 女士** (负责中非共和国问题的秘书长特别代表) 在班吉通过视频会议发言。她说，主席 2011 年 4 月的访问带来了一些变化。在政治方面，她所领导的联合国中非共和国建设和平综合办事处 (中非建和办) 一直强调在改革选举进程背景下与反对方进行政治接触的重要性。前一天取得了重大突破，她认为这归功于主席的访问，政府与中非建和办进行了接触，请求协助在 2011 年 11 月底前启动与冲突各方、民间社会、社区领导人的包容性对话，以讨论选举框架和体制。政府将与中非建和办和其他合作伙伴在组织对话期间紧密合作，并表示，它欢迎国际社会成员以观察员身份参与对话。

8. 政治气候保持相对平静。议会正继续卓有成效地开展工作，尽管由一党占据了主导地位，不过已传唤一些部长到议会为其行动辩护。

9. 除一些关键部门外，安全局势保持相对稳定。西北地区已开始裁军，并取得显著进展；但是，人们担心政府不能立即着手推进重返社会可能损害业已取得的成果。退伍士兵设置路障索要钱财才能通过的事件增加，表明迫切需要加快重返社会进程。

10. 中部地区局势仍然紧张，引发了主要的安全关切。联合国和政府承诺的资金严重短缺，使其不可能开始裁军进程。**General Baba Laddé** 领导的复兴人民阵线频频袭击该地区，其他叛乱集团表示，除非这些袭击终止，否则他们不会解除武装。利比亚和其他非洲国家最近发生的事件导致边境松懈，由此渗透到该国的外国势力解除武装及其成员返回本国是和解进程取得成功的关键。中非共和国的许多叛乱集团与其他国家有联系，使这一问题变得更加复杂。不过，所有这些团体均表示愿意加入解除武装和重返社会进程；因此，必须把资金短缺作为一项紧急事项加以解决，以启动这一进程。

11. 在该国北部，争取正义与和平爱国者同盟与争取民主和改革力量联盟于 2011 年 10 月 8 日在班吉签署了停火协定。协定呼吁布里亚镇实现非军事化，并停止媒体运动。两个集团的领导人亲自监督从布

里亚镇撤军，以确保两个集团不会伏击对方。2011年11月14日发起了由争取正义与和平爱国者同盟与争取民主和改革力量联盟官员、宗教和社区领导人以及该地区议员组成的一支和平与和解队伍，将访问东北部城市比劳、萨姆万贾、锡基凯代、蒂林古鲁镇和恩代莱，向居民表明内部冲突已告结束，和解已经实现。有必要按照停火协定吁请建立一个核查委员会和调解委员会负责跟进，并且监测事态发展，从而确保交战各方未重新武装返回该地区。

12. 中非建和办支持国家和国际社会为弱化上帝抵抗军对该国安全局势的影响所做的努力。中非建和办已与法国、美利坚合众国、非洲联盟和政府合作建立了一个协调小组，以便分享信息和战略。派遣美国军事顾问的举动受到好评，中非建和办正与他们开展合作，以确定如何加强在当地的活動。

13. 根据安全理事会第1612(2005)号决议和安理会儿童与武装冲突问题工作组的建议，于2011年10月19日签署了与复兴共和与民主军有关儿童的释放和重返社会行动计划。有望于2011年11月22日与争取正义与和平爱国者同盟签署类似的行动计划。

14. 总体人权状况仍然令人担忧，针对平民的暴力和法外处决行为以及对民众的虐待、骚扰和敲诈勒索猖獗。自主席访问以来，释放了24名长期审前羁押的被拘留者。中非建和办与司法部同意每月举行会议，审查所有审前羁押案件，中非建和办将在班吉参加司法部为执法官员提供的继续教育课程。关于释放主席访问期间注意到的盲人囚犯的谈判努力迄今未取得任何成果。在主要经济发展项目中，法国公司Areva暂停了其Bakouma矿项目，为期一到两年，原因是铀价格下跌。预计该项目将创造1000多个直接和间接就业岗位，项目推迟对社会经济状况造成了冲击。

15. 总统于2011年11月8日访问了尼日利亚，并签署了一项新的合作框架协议。政府与现在该国的国际货币基金组织(基金组织)代表团合作，并积极与世界银行和其他合作伙伴接触。

16. Cheng-Hopkins 女士(主管建设和平支助事务助理秘书长)说，通过与争取正义与和平爱国者同盟签署停火协定，以及在和解除武装、复员和重返社会进程方面取得进展等，该国的局势正在好转。所有有关各方正竭尽全力，但财政支助和各项资源显然并非现成。

17. 2011年11月8日和9日在基加利举行的冲突后建设和平高级别会议重点关注从卢旺达的经历吸取到的经验教训。建设和平委员会会议程所列几乎所有国家均出席了会议。经验包括在各级政府和民间社会领导力的极端重要性；需要高度重视项目实施，利用由捐助方和政府代表组成的委员会解决瓶颈并监测进展情况；对透明近乎偏执的热衷以及建立捐助者和政府资金追踪制度，以树立捐助者的信心。这三个因素是国家所有权的核心。

18. 卢旺达总统卡加梅总统强调，许多冲突后国家的自然资源并不匮乏；问题在于他们的资源没有被恰当地利用或者由此累积的福利没有惠及人民。联合国建设和平基金年度高级别利益攸关方会议将于2011年11月22日举行一次会议，届时将讨论自然资源开发问题。

19. Sutikno 女士(印度尼西亚)说，会议重视重返社会战略，关注解除武装和重返社会的未来，包括为前战斗人员提供具有吸引力的合法创收举措的社会、经济和社会发展战略，她对此表示欢迎。

20. 她提请注意不结盟运动南南技术合作中心发挥的重要作用，该中心成立于1995年，2001年起在印度尼西亚设立总部，负责提供技术援助和培训方案。今后，它可能探索针对中非共和国政策改革领域的可能培训方案，为消除贫穷、可持续和公平发展创造条件，并支持以社区经济为基础的方案以及信息和通信的发展。

21. 中心与其他组织和机构合作，在贸易、知识产权、小额贷款、可再生能源、卫生、公私伙伴关系和私有化等方面为不结盟运动成员提供支持。1600余人参加了中心在多个国家开展的60余个方案。

22. **Travers 先生** (加拿大) 说, 鉴于中非共和国面临的多重挑战, 在建设和平方面取得的进展值得称道。他对《战略框架》审查文件(PBC/5/CAF/L.1)所载的分析, 特别是第 45(a) 段提出的应制订一个完善的国家安全部门改革长期战略的建议表示欢迎。鼓励政府于世界银行和非洲发展银行的合作, 并且应当指定最佳做法。将《建设和平战略框架》与政府的新减贫战略文件相结合可降低交易成本。

23. 只要暴力和不稳定的威胁持续下去, 持久和平仍将是可望而不可及。因此, 政府应确定与争取正义与和平爱国者同盟的停火协定, 并随时保持与所有政治力量和民间社会的协商。加拿大代表团欢迎总统近来为接触该地区其他国家所做的努力, 并坚持致力于通过参与委员会和为联合国建设和平基金捐款的方式支持该国建设和平进程。

24. **António 先生** (非洲联盟) 说, 由于许多刚刚摆脱冲突的非洲国家拥有宝贵的经验可以分享, 主管建设和平支助事务助理秘书长等人的发言表明, 有效的政府战略应成为共同做法。负责中非共和国问题的秘书长特别代表兼中非建和办负责人的发言触及了许多对非洲联盟而言非常重要的领域, 包括解除武装和重返社会的步伐缓慢, 必须取得切实成果, 以及利比亚冲突对中非共和国乃至整个地区的影响。委员会必须始终关注上帝抵抗军对本地区的影响, 并推动本地的伙伴关系, 以减少这种威胁。必须把增强各项能力以现实安全目标作为重中之重。他高兴地注意到, 审查文件涉及到了所有这些问题, 并希望强调, 中非共和国组合在取得切实成果方面发挥了重要作用。

25. **Sánchez Rico 先生** (欧洲联盟) 说, 欧洲联盟代表团为有机会参加该组合对班吉的实地访问表示感谢, 此次访问加上 2011 年 6 月举行的中非共和国伙伴圆桌会议将有助于强化政府对具体改革的承诺。欧洲联盟随时准备支持政府的执行努力; 尤其是必须将改进治理作为优先事项, 借以吸引新的捐助方并减少贫穷。

26. 关于解除武装、复员和重返社会, 他对武装集团签署停火协定表示欢迎, 认为这是取得进展的标志, 不过仍然要把缔结和平协议作为最终目标。应在社会经济发展的大背景下审视重返社会进程。虽然发展中心方案没有包括具体的重返社会指标, 不过其中设想的建设地方当局能力将在这方面发挥重大作用。他希望即将于 2011 年 12 月 14 日举行的安全理事会关于中非共和国局势的会议将帮助解决该国建设和平遇到的一些障碍。

27. **Payne 女士** (联合王国) 说, 中非共和国建设和平战略框架第二次半年度审查会议表明包容各方的政治对话取得了进展。重返社会和安全部门改革面临的挑战不仅仅是资金短缺, 还必须制定一项国际社会可将其作为支助基础的连贯一致战略。联合王国代表团支持将减贫战略文件与《战略框架》相结合的提议, 并鼓励政府与委员会和中非建和办合作, 确保战略文件关注建设和平优先事项, 其中包括各项基准和执行时间表。正如主管建设和平支助事务助理秘书长所指出的, 明确的战略将增强捐助者的信心。她想知道该委员会可以做些什么来支持中长期建设和平战略, 并确保民间社会参与其中。

28. **Elkrekshi 先生** (利比亚) 说, 由于最近该国的动荡事件, 利比亚代表团还未在该委员会中发挥积极作用, 它对现在有机会这样做感到高兴。回顾了会议期间曾几次提及利比亚局势, 他高度赞扬利比亚人民努力恢复其自由和建立一个民主国家所做出的巨大牺牲。同许多国家一样, 冲突后利比亚面临许多挑战, 包括解除武装、复员和重返社会。联合国利比亚支助团(联利支助团)正在协调国际行动, 并且认为很难监督建设和平进程以及筹备选举; 他希望该国可从其他冲突后国家的经验中受益。同其他脆弱国家一样, 利比亚未来的政治和经济稳定并非取决于资源, 而是国家和国际社会的政治意愿。

29. **Jaraut-Darnault 女士** (法国) 说, 组合对中非共和国的实地访问取得了成果, 其中包括政府与反对派的接触, 他对此感到高兴。治理透明是捐助方的

一个重要考量，对此加以改进仍是一个优先事项。重返社会需求的精确成本评估同样非常有用，因为迄今为止仅提供了所需资源的大概数字。即将召开的安全理事会关于中非共和国局势的会议应为组合提供报告最近事态和解决未决问题的机会。

30. **Okafor 先生** (尼日利亚) 说，虽然政府与反对派的对话以及叛乱集团之间的停火协定值得欢迎，但尼日利亚代表团关注安全部门改革面临的挑战，包括外国势力渗透进入该国问题。尽管尼日利亚政府仍有兴趣与中非共和国恢复合作，但它认为中非国家经济共同体(中非经共体)成员参与制订工作文件以确保该地区安全将有助于该国的稳定。他感谢主管建设和平支助事务助理秘书长的建议，并强调，各级政府的领导力以及治理的透明是实现和平的决定性因素。

31. **Curran 先生** (美利坚合众国) 说，美国代表团对叛乱集团之间签署停火协定表示欢迎，呼吁争取正义与和平爱国者同盟签署《利伯维尔全面和平协定》，并参加解除武装、复员和重返社会进程。他促

请政府完成重返社会战略，并呼吁国际社会协助执行该战略。政府应与国际社会和中非建和办合作，以确保安全部门改革战略把打造一支训练有素、尊重人权且兼顾族裔平衡的军队作为重点。

32. 基金组织报告称市政选举前公共税收管理混乱，美国代表团对此表示关切。他呼吁政府采取切实措施，防止和解决腐败及资金管理不善问题，特别是在选举过程中。

33. 关于乍得反政府武装导致的暴力和不稳定问题，美国政府仍然致力于帮助其在非洲地区的合作伙伴，包括通过提供人道主义援助。已将少数美国军事人员部署到受上帝抵抗军影响的地区，以便在信息共享和协调行动方面提供咨询和援助。他赞扬中非共和国政府为打击上帝抵抗军所做的努力，并强调，工作重点应放在帮助上帝抵抗军战斗人员和被绑架者的脱离和逃脱上。最后，他强调为中非共和国调集资源的必要性以及该组合在这方面发挥的重要作用。

上午 11 时 45 分散会。